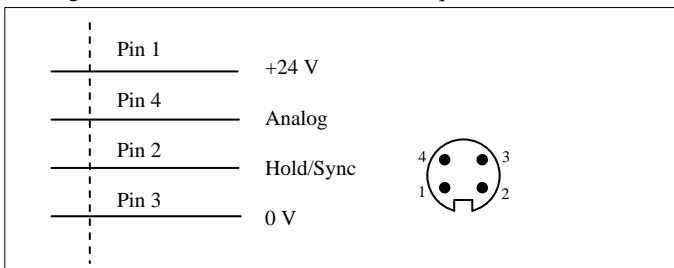


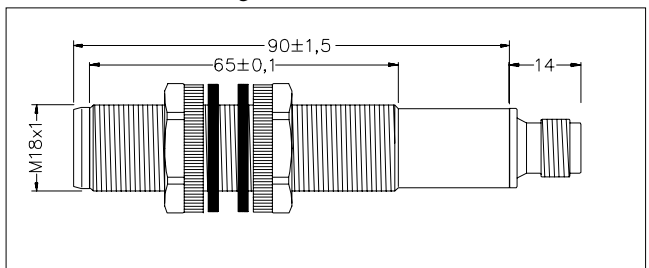
Technical Data	Technische Daten	Données techniques	
Max. sensing distance Min. sensing distance Response time 90% of finalvalue Beam angle	Max. Reichweite Min. Reichweite Ansprechzeit auf 90% des Endwertes Schallkeule	Portée Distance minimale Temps de réponse à 90% de la valeur finale Angle de faisceau	1500 mm 200 mm 150 ms 8 °
Linearity error 300...1500mm Repeatability of measured distance Temperature range Operating voltage Current consumption	Linearitätsfehler 300...1500mm Wiederholgenauigkeit des Meßabstandes Temperaturbereich Betriebsspannung Stromaufnahme	Erreur de linéarité 300...1500mm Répétabilité Température de service Tension de service Courant consommé	<0.3 % 0,2 % -15 ... +70 °C 18... 30 Vdc < 35 mA
Output Sensitivity fix Control input inhibit connect to: synchronisation connect to: enable connect to:	Ausgang Steilheit fest Steuereingang Sperrverbinde mit: Synchronisation verbinde mit: Freigabe verbinde mit:	Sortie Sensibilität fixe Entrée de contrôle Invalidation Synchronisation Validation	0 ... 10 V 5.5 mV/mm Pin 2 → 0V Pin 2 ↔ Pin 2 Pin 2 → NC
Plastic housing Sealing Attention !!! Do not expose sensor head to hot water > 50° C or water steam!!	Kunststoffgehäuse Schutzart Achtung !!! Den Sensorkopf nicht heißem Wasser >50°C oder Wasserdampf aussetzen!!	Boîtier plastique Étanchéité Attention !!! Ne pas mettre en contact continu la tête du capteur avec de l'eau avec une température supérieur à 50 °C ou avec de la vapeur d'eau	M18x1 IP67
Connector	Steckeranschluß	Connection connecteur	M12 x1

Valid for room temperature Gültig für Raumtemperatur Valable pour température ambiante de 25 °C

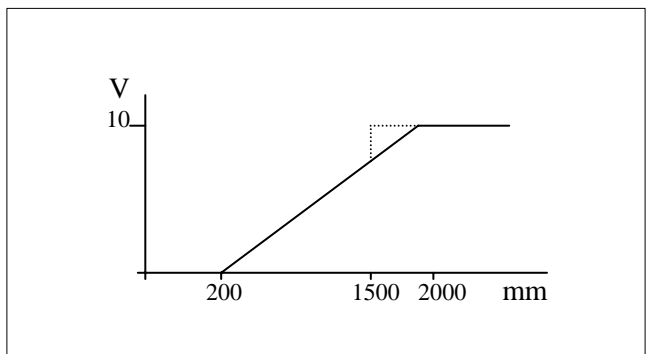
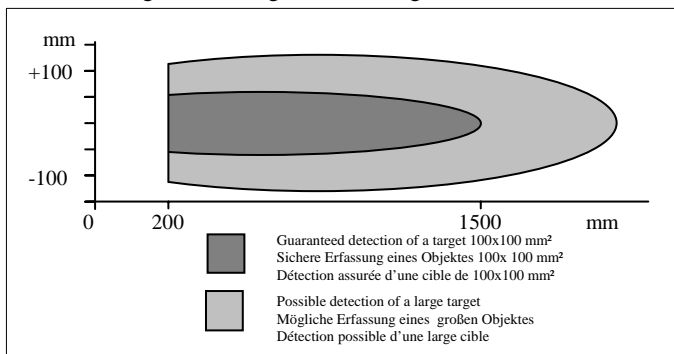
Wiring / Anschlüsse / Raccordement électrique



Dimensionen / Abmessungen / Dimensions mm



Detection range / Erfassungsbereich / Plage de détection mm



!!! WARNING !!!
PERSONAL INJURY
 DO NOT USE these products as safety or emergency stop devices, or in any other application where failure of the product could result in personal injury.
Failure to comply with these instructions could result in death or serious injury.

!!! WARNUNG !!!
PERSONENSCHADEN
 Diese Produkte dürfen weder als Sicherheits- oder Not-Abschaltgeräte noch in anderen Anwendungen, bei denen ein Fehler an diesem Produkt zu Personenschaden führen könnte, eingesetzt werden.
Missachtung dieser Anweisungen kann zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen.

!!! ATTENTION !!!
BLESSURES CORPORALES
 NE PAS UTILISER ces produits en tant que dispositifs d'arrêt d'urgence ou de sécurité, ni dans aucune autre application où la défaillance du produit pourrait entraîner des blessures corporelles.
L'inobservation de ces instructions peut entraîner la mort ou de graves blessures.

<p>Warranty/Remedy Manufacturer warrants goods of its manufacture as being free of defective materials and faulty workmanship. If warranted goods are returned to manufacturer during the period of coverage, manufacturer will repair or replace without charge those items it finds defective. The foregoing is Buyer's sole remedy and is in lieu of all other warranties, expressed or implied, including those of merchantability and fitness for a particular purpose. Specifications may change without notice. The information we supply is believed to be accurate and reliable as of this printing. However we assume no responsibility for its use. While we provide application assistance personally, through our literature and the manufacturer's web site, it is up to the customer to determine the suitability of the product in the application.</p>	<p>Garantie und Haftungsansprüche Der Hersteller garantiert für seine hergestellten Produkte fehlerfreies Material und Qualitätsarbeit. Wenn Produkte innerhalb der Gewährleistungsfrist an den Hersteller zurückgesendet werden, werden die als fehlerhaft angesehenen Teile kostenlos ersetzt oder repariert. Das Vorangegangene gilt als einzige Entschädigung des Käufers und alle anderen ausdrücklichen oder stillschweigenden Garantien einschließlich Qualitäts- und Sachmängelhaftung. Änderungen der technischen Daten ohne Vorankündigung sind vorbehalten. Die von uns bereitgestellten Informationen halten wir für exakt und zuverlässig, wie bei dieser Druckschrift. Wir übernehmen jedoch keine Haftung für deren Anwendung. Obwohl der Hersteller persönliche und schriftliche Anwendungshilfe sowie Informationen über die Webseite bietet, ist es die Entscheidung des Kunden ob das Produkt sich für die entsprechende Anwendung eignet.</p>	<p>Garantie/ Recours Le constructeur garantit que les articles de sa fabrication sont exempts de défaut de pièces et main d'oeuvre. Si les articles garantis sont retournés au constructeur pendant la période de couverture, le constructeur réparera ou remplacera gratuitement ceux qui auront été trouvés défectueux. Ce qui précède constitue le seul recours de l'acheteur et se substitue à toutes autres garanties explicites ou implicites, y compris celles relatives à la commercialisation ou la compatibilité avec une application particulière. Les caractéristiques techniques peuvent changer sans préavis. Les informations que nous apportons sont présumées précises et fiables au moment de la mise sous presse. Cependant, nous déclinons toute responsabilité quant à leur utilisation. Bien que nous apportions notre aide pour les applications, de façon individuelle, par notre littérature et par le site web du constructeur, il incombe au client de déterminer si le produit convient à l'application.</p>
--	--	---